

# AMTSBLATT

der Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen

Gemeinde **Mödingen** Markt **Wittislingen** Gemeinde **Ziertheim**

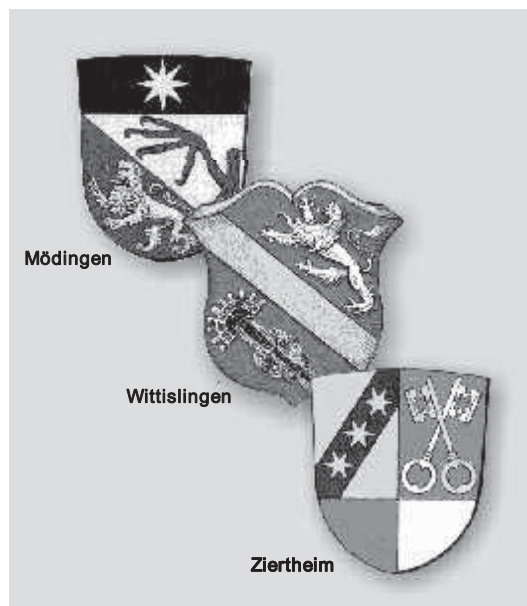
**Herausgeber:** VG Wittislingen, Marienplatz 6, 89426 Wittislingen  
Telefon 0 90 76 / 95 09 - 0 Fax 0 90 76 / 9 12 02

**Bezugspreis:** Jährlich 12,- € Erscheinungsweise: wöchentlich

**Sprechzeiten der Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen:**  
Montag bis einschließlich Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr  
sowie zusätzlich am Donnerstag von 16.00 - 18.00 Uhr

**Anzeigen:** Amtsblatt@vg-wittislingen.de

**Druck:** Altstetter Druck GmbH, Höslerstraße 2, 86660 Tapfheim



KW 26/2013


Freitag, 28. Juni 2013

## Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen

### Öffnungszeiten Wertstoffhof

Tag	Datum	Uhrzeit
Freitag	28.06.2013	14.00 - 16.00 Uhr
Samstag	29.06.2013	9.00 - 11.00 Uhr

### AWV-Entsorgungstermine 2013

	Restmüll	Biotonne	Altpapier	Gelber Sack
Mödingen, Bergheim		Fr., 05.07.		
Wittislingen		Do., 04.07.		
Schabringen, Zöschlingsweiler		Fr., 05.07.		
Ziertheim, Dattenhausen, Reistingen		Fr., 05.07.		Mi., 03.07.

### Sammlungen von Abfällen

Am 01.06.2012 ist das neue Kreislaufwirtschaftsgesetz (KrWG) in Kraft getreten. Für die Durchführung von gewerblichen und gemeinnützigen Sammlungen von Abfällen aus privaten Haushalten ist die Erfüllung einer Anzeigepflichtung (§§ 18 und 53 KrWG) neu festgelegt worden. Wir möchten Sie deshalb darauf hinweisen das **künftige Sammlungen von jeglichen Abfällen gegenüber dem Landratsamt mindestens 3 Monate** vorher angezeigt werden müssen. Zuständiger Ansprechpartner beim Landratsamt ist im Fachbereich Abfallrecht Herr Gruber, Tel: 09071/51239.

### Bekanntmachung

über das Widerspruchsrecht von Wahlberechtigten hinsichtlich der Weitergabe ihrer Daten an Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen

Am 15.09.2013 findet die Landtags- und Bezirkswahl statt. In diesem Zusammenhang weist die Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen darauf hin, dass sie nach Art. 32 Abs. 1 Meldegesetz als Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit allgemeinen Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher oder kommunaler Ebene in den sechs der Stimmabgabe vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über die in Art. 31 Abs. 1 Satz 1 Meldegesetz bezeichneten Daten (Vor- und Familiennamen, Doktorgrade und Anschrift) von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen darf, für deren Zusammensetzung das Lebensalter der Betroffenen bestimmend ist. Die Geburtstage der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden.

Die Betroffenen haben das Recht, der Weitergabe dieser Daten an Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen zu widersprechen.

Von diesem Recht kann bei der Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen, Marienplatz 6, 89426 Wittislingen, ab sofort Gebrauch gemacht werden.

Wittislingen, den 28.06.2013

Ulrich Müller, Gemeinschaftsvorsitzender

### Fahrplan der Kreisfahrbücherei

#### Dienstag, 02.07.2013

Reistingen, Bushaltestelle	13.30 – 14.00 Uhr
Dattenhausen, Kirche	14.10 – 14.25 Uhr
Ziertheim, Gasthaus Hirsch	14.35 – 15.00 Uhr
Mödingen, St. Otmar-Straße	15.10 – 15.35 Uhr
Bergheim, Kirche	15.50 – 16.20 Uhr
Zöschlingsweiler, Mödinger Str.	16.35 – 16.50 Uhr
Wittislingen, Marktplatz	17.00 – 18.00 Uhr

#### Mittwoch, 03.07.2013

Schabringen, Bushaltestelle	17.45 – 18.00 Uhr
-----------------------------	-------------------

Ulrich Müller

Gemeinschaftsvorsitzender



### Fahrbahndeckensanierung der DLG 38

Nach Information durch das Landratsamt Dillingen, wird **ab Montag, den 01. Juli 2013** die Verbindungsstraße zwischen Bergheim und Schabringen für den Verkehr gesperrt sein. Grund für die Sperrung ist, eine Erneuerung der Fahrbahndecke auf der gesamten Strecke. Dauer dieser Arbeiten je nach Witterung **bis Freitag, den 12. Juli 2013**. Die Anlieger des Baugebietes Wiesfeld müssen mit Verkehrsbehinderungen rechnen.

**Walter Joas**  
1. Bürgermeister

## Markt Wittislingen



### Einladung zur Sitzung 10-2013 des Gemeinderates Wittislingen

Am **Dienstag, dem 02. Juli 2013** findet bereits um **19:00 Uhr** die Sitzung 10-2013 des Gemeinderates Wittislingen im Sitzungssaal des Rathauses Wittislingen statt. Hierzu lade ich Sie höflich ein.

#### Tagesordnung

1. Anträge zur Tagesordnung
2. Genehmigung der Niederschrift
3. Vortrag durch den Vorsitzenden des Tierschutzvereins, Herr Johann Rechthaler, zum Thema "Umgang mit freilaufenden, nicht registrierten Tieren, vor allem mit Katzen"
4. Vortrag von Herrn Munz, LARS Consult, Memmingen, zum Thema "Grundzüge eines städtebaulichen Rahmenplanes"
5. Diverse Vergaben für das Feuerwehrhaus Wittislingen
6. RÜB Wittislingen, Vergabe der Koordination des Sicherheits- und Gesundheitsschutzes
7. Bauantrag zur Errichtung eines Einfamilienwohnhauses, Riedsteig 1, Wittislingen
8. Errichtung eines Carports, Zöschlingsweilerstraße, (ehemaliges Bahngelände), Wittislingen
9. Antrag des TSV Wittislingen - Übungsleiterzuschuss
10. Anfragen und Bekanntgaben

**Eine nichtöffentliche Beratung schließt an.**

### Oberbechinger Straße in Wittislingen für den Gesamtverkehr gesperrt

Auf Grund der Abbrucharbeiten an den Anwesen Oberbechinger Straße 12-16 in Wittislingen, muss die Oberbechinger Straße für den Gesamtverkehr **ab Montag, den 24. 06. 2013** gesperrt werden. Die Dauer der Sperrung beträgt voraussichtlich 2 Wochen.

Die Umleitung erfolgt in beide Richtungen über die Kreisstraße DLG 7 und Staatsstraße 2033 (Ziertheimer Straße). Die Gemeindeverwaltung bittet um Verständnis und Beachtung der Beschilderung.

### Stromabrechnung in der Gemeinde Wittislingen

Die EnBW ODR teilt mit, dass vor kurzem die Ableseaufforderung per Post oder per Email verschickt wurden. Bitte teilen Sie Ihren Zählerstand mit der zugesandten Ablesekarte oder über das Kundenzentrum online **bis spätestens 02.07.2013** der EnBW mit.

### Fahrt zur Augsburger Puppenkiste

Der Markt Wittislingen bietet seinen Mitbürgerinnen und Mitbürgern eine einmalige Gelegenheit: Fahren Sie mit nach Augsburg zur AUGSBURGER PUPPENKISTE. Hier findet eine Vorführung **nur** für den Markt Wittislingen statt.

Zur Aufführung kommt: **Der gestiefelte Kater**

**Termin: Sonntag, 10. November 2013**

**Beginn: 14.00 Uhr**

**Adresse: Augsburg Puppenkiste  
Spitalgasse 15  
86150 Augsburg**

Sie haben die Möglichkeit selbst anzureisen oder mit einem Bus zur Veranstaltung zu fahren.

Der Markt Wittislingen zahlt zu jeder Eintrittskarte 1 Euro hinzu, so dass sich folgende Eintrittspreise ergeben:

Kat. I: 11,50 Euro	Alle Sitzplätze sind nummeriert.
Kat. II: 10,00 Euro	Wer die Karten bald aussucht,
Kat. III: 8,50 Euro	hat die größte Auswahl.
Busfahrt pro Sitzplatz	8,00 Euro

Die Busfahrt kann nur stattfinden, wenn sich genügend Teilnehmer angemeldet haben.

**Treffpunkt: 12:30 Uhr** Bushaltestelle vor der Grund- und Mittelschule Wittislingen.

Die Eintrittskarten können Sie im Rathaus Wittislingen (1. Stock, Zimmer 7) aussuchen, bar bezahlen und gleich mitnehmen. Eine Reservierung ist leider nicht möglich. Sollten Sie die Busfahrt wünschen, ist diese ebenfalls bar zu bezahlen. Weitere Informationen zu der Fahrt erhalten Sie bei Frau Bartels, Tel.: 09076-9509-18 jeweils von 08.00 bis 12.00 Uhr.



**Ulrich Müller**  
1. Bürgermeister

## Nichtamtlicher Teil



### Ärztlicher Notfalldienst

#### für den Bereich Wittislingen - Bachhagel

Von Freitag, 28. Juni 18 Uhr  
bis Montag, 01. Juli 8 Uhr

Von Mittwoch, 03. Juli 13 Uhr  
bis Donnerstag, 04. Juli 8 Uhr

Praxis Dr. med. Fink oder Dr. med. Wiesmiller  
Südring 9, 89426 Wittislingen  
Tel. 09076 / 91 444



### Störungsstellen

- 24 Stunden am Tag erreichbar -

**Gas:** EnBW Ellwangen  
Wittislingen, Tel. 07961/825  
Mödingen - Baugebiet Bergheim -  
Tel. 07961/825

**Wasser:** Bayr. Rieswasserversorgung Nördlingen  
Mödingen, Tel. 0800/2790279

**Strom:** EnBW Ellwangen  
VG-Bereich (ohne Schabringen)  
Tel. 07961/820

Lechwerke Augsburg  
Schabringen, Tel. 0800/5396380

## Bund Naturschutz wirbt um neue Mitglieder

Der Kreisverband des Bund Naturschutz (BN) möchte mit einer Informationsaktion unter dem Motto „Die Erde braucht Freunde“ neue Mitglieder im Landkreis gewinnen. Darum werden **ab dem 16.6.13 von 09.00 bis 21.00 Uhr** vier junge Leute den gesamten Juni hier unterwegs sein, um die Arbeit und Ziele des BN vorzustellen. Es ist dem BN ein Anliegen, persönlich auf die Menschen zuzugehen und sie davon zu überzeugen, wie wichtig seine vielfältigen Tätigkeiten für den Schutz unserer Natur und Umwelt sind. Sie erkennen die Teilnehmer der Werbeaktion, die sich ohne Aufforderung legitimieren werden, ganz leicht an deren BN-T-Shirts. Geldspenden dürfen bei der Werbeaktion nicht angenommen werden.

Ein wichtiger Grundsatz des BN ist seine wirtschaftliche Unabhängigkeit von Parteien, Sponsoren oder wirtschaftlichen Interessensgruppen. Darum ist der BN auf eine möglichst große Anzahl von Mitgliedern angewiesen. So möchte der Kreisverband Dillingen seine Mittel weiterhin vor allem für den Arten- und Biotopschutz verwenden. Ganz konkret sind die Streuwiesen im östlichen Donauried solch ein Projekt, das zusammen mit dem BN-Kreisverband Donau-Ries vorangetrieben wird.

Der Bund Naturschutz Bayern wird von seinen ehrenamtlichen Mitarbeitern getragen, benötigt jedoch gleichzeitig eine starke Basis von Fördermitgliedern für die Verwirklichung seiner Ziele.

Falls Sie Fragen zur Mitgliederaktion haben sollten, so wenden Sie sich bitte an den Kreisgeschäftsführer Heinz Gundelfinger, den Sie unter der Telefonnummer 09071/1589 erreichen.

## Die gute Tat

Spülmaschine "Privileg" für 1 - 2 Personenhaushalt zu verschenken, ca. 10 Jahre alt, voll funktionsfähig.

Tel. 09076/918686

## Vereine Mödingen/Bergheim

### TSV Mödingen/Bergheim

#### Pokalturnier-Wochenende 2013

**Freitag, 5. Juli:** AH-Turnier

**Samstag, 6. Juli:** Jedermannturnier & Dorfmeisterschaft

**Sonntag, 7. Juli:** Jugendturniere

Die Jugendspiele vom kommenden Wochenende:

**E-Junioren: Freitag, 28. Juni 2013**

SG Mödingen-Ziertheim – TSV Wertingen

**Beginn: 18:00 Uhr**

**F-Junioren: Freitag, 28. Juni 2013**

SSV Höchstädt – SG Mödingen-Ziertheim

**Beginn: 16:30 Uhr**

## Feuerwehr Bergheim

### Vereinsausflug 2013

Unser diesjähriger Vereinsausflug wird uns am **Samstag, den 20. Juli 2013**, in die Franken-Metropole Nürnberg führen. Hierfür haben wir folgendes Programm zusammengestellt:

**7:30 Uhr: Abfahrt am Feuerwehrheim**

**9:30 Uhr: Ankunft in Nürnberg & kleines Frühstück**

**10:00 Uhr: Besichtigung Dokumentationszentrum**

**Reichsparteitagsgelände** (anschl. Brotzeit)

**14:00 Uhr: Führung durch die Nürnberger Altstadt**

(bei schlechtem Wetter: **DB-Museum**)

**16:00 Uhr – 17:30 Uhr: Zeit zur freien Verfügung**

**17:30 Uhr: Abfahrt nach Treuchtlingen & Einkehr**

ins **Restaurant Enten Stuben**

Ca. **21:00 Uhr: Rückkehr** nach Bergheim

Für jeden Mitfahrer sind alle Getränke sowie Frühstück & Brotzeit im Bus gratis!

**Preise:** Mitglieder: 25 €; Nicht-Mitglieder: 30 €; Kinder: 15 €

**Information und Anmeldung**

bei Andreas Strasser: 09076-918360

**(Anmeldeschluss: 13. Juni)**

### Absage Straßenfest 2013

Aufgrund der schlechten Wettervorhersagen für das kommende Wochenende sahen wir uns leider dazu gezwungen unser diesjähriges Straßenfest abzusagen.

Die Vorstandschaft

## Feuerwehrverein Mödingen

Am **Sonntag, 30. Juni 2013**, findet in Fleinheim der diesjährige Kreisfeuerwehrmarsch statt. Gelaufen wird bei jedem Wetter. Die gemeinsame Abfahrt ist um **08:00 Uhr** am Feuerwehrhaus.

Die Vorstandschaft

## Freiwillige Feuerwehr Mödingen

Am **Mittwoch, 03. Juli 2013**, findet um **18:45 Uhr** eine Übung statt. Bei Verhinderung bitte beim Kommandant abmelden.

Matthias Sing, Kommandant

## Vereine Wittislingen

### TSV Wittislingen 1920 e. V.

#### Abt. Junioren

**E-Junioren: Freitag, den 28.06.13 um 18.00 Uhr**  
TSV Wittislingen – SV Donauaalthem

**F-Junioren: Samstag, den 29.06.13 um 10 Uhr**  
TSV Wittislingen – TV Gundelfingen

#### Abt. Turnen

##### Gauligawettkampfwochenende am 06. und 07. Juli 2013

Am **06. und 07. Juli** finden in der Wittislinger Schulsport-halle die 2. Gauligawettkämpfe der Schülerinnen und Schüler E und D statt.

Bei den Schülerinnen E und den Schülern E und D sind Wittislinger Mannschaften am Start und die Zuschauer werden spannende Wettkämpfe unserer Nachwuchsturner bestaunen können.

##### am Samstag, 06.07.

Schülerinnen E                      Wettkampfbeginn 9.15 Uhr  
Wettkampfbende ca. 14.30 Uhr

##### am Sonntag, 07.07.

Schüler D und E                      Wettkampfbeginn 9.00 Uhr  
Wettkampfbende ca. 11.30 Uhr  
Schülerinnen D                      Wettkampfbeginn 12.00 Uhr  
Wettkampfbende ca. 16.30 Uhr

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.

Ihr Turnteam

## Abt. Tennis

### Samstag, 29. Juni 2013:

Junioren: SpVgg Riedlingen - TSV Wittislingen (9 Uhr)  
Juniorinnen: TSV Wittislingen - SV Roggden (9 Uhr)  
Herren 40 TSV Wittislingen - TC Weißenhorn (13 Uhr)  
Herren 50 TSV Wittislingen - TC Hausen (13 Uhr)

### Sonntag, 30. Juni 2013:

Herren: TSV Wittislingen - TC Ichenhausen (10 Uhr)  
Herren 2: TSV Wittislingen - TSV Welden 2(10 Uhr)

Abteilungsleitung

## Freiwillige Feuerwehr Wittislingen

### Ausflug nach Immenstadt

**Morgen, Samstag** Vereinsausflug nicht vergessen. Bei schlechten Wetter bitte Badesachen mitbringen. Abfahrt um **6.30 Uhr an der Marktst.**

### Jugendübung

Am **kommenden Montag, den 01. Juli** halten wir um **18.00 Uhr** eine Jugendübung.

### Pfarrfest

Beim Pfarrfest am **07. Juli** sind wir für den Ausschank verantwortlich.

Der Schriftführer

## Schützengesellschaft 1855 e. V. Wittislingen

### Heute Freitag ab 19.00 Uhr Gaupokalschießen!

Um einen der letzten 4 Plätze um den Gaupokal geht es heute.

Wir schießen auf eigenem Stand gegen die Schützen aus Haunsheim.

Alle LG- und LP-Schützen sind zu diesem Blattl/Ringwettbewerb aufgerufen!

Die Vorstandschaft

## Fischereiverein Wittislingen e. V.

### Einladung

zur **2. außerordentlichen Mitgliederversammlung**

**Datum: 13.07.2013**

**Zeit: 19.30 Uhr**

**Ort: Im Saal des Gasthauses Hirsch**

### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Bericht des 1. Vorstands
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Neuwahlen der Vorstandschaft
6. Neuwahlen der Kassenprüfer

Mit freundlichen Grüßen  
Die Vorstandschaft

## Pfarrei Wittislingen

### Patrozinium „St. Ulrich“ und Pfarrfest

Festgottesdienst zum Patrozinium „St. Ulrich“ am **04.07. um 19.00 Uhr**; am **Sonntag, 07.07.** Familiengottesdienst um **10.00 Uhr**. Zum anschließenden Pfarrfest rund um das Pfarrheim mit reichhaltigem Mittagstisch, Kaffee und Kuchen sowie Brotzeit laden wir die gesamte Bevölkerung herzlich ein. Außerdem bieten wir Ihnen: musikalische Unterhaltung durch „Ziehackl und Blech“ sowie dem MV Wittislingen; Bastel- und Schminkatelier für Kinder; Tombola mit super Preisen.

Auf Ihr Kommen und Mitfeiern freuen sich  
PGR, KV und Pfarrer Lehmer

## Vokalensemble Dattenhausen

Zu seinem Sommerkonzert lädt das Vokalensemble Dattenhausen am **Sonntag, dem 7. Juli**, in den Rittersaal des Höchstädter Schlosses ein. Neben den Sängern aus dem Egautal wird als Gastchor die Liedertafel Aindling das Programm mitgestalten, deren Chorleiterin Rebecca Heudorfer wird auch als Solistin zu hören sein. Das Konzert beginnt um **19 Uhr**, Karten zu 10 bzw. ermäßigt 8 € sind an der Abendkasse erhältlich oder können unter [vokalensemble-dattenhausen@t-online.de](mailto:vokalensemble-dattenhausen@t-online.de) vorbestellt werden.

## Vereine Ziertheim

### Freiwillige Feuerwehr Dattenhausen

#### Terminvorschau:

Einweihung Feuerwehrhaus am 21.07.2013

10:00 Gottesdienst

10:45 Ansprachen - Begleitung durch den  
MV Egautal Dattenhausen

11:15 Segnung durch Msgr. Philipp

11:30 Rundgang Ehrengäste

Im Anschluss an den offiziellen Teil (ca. 12:00 Uhr) steht das Haus bis 16:00 Uhr zur Besichtigung offen. Die Feuerwehr bietet während dieser Zeit Getränke und einen kleinen Imbiss an.

Unsere nächsten Übungen finden am **Freitag, den 12. Juli um 19:30 Uhr** statt und am **20. Juli um 19:00 Uhr** statt.

Roman Wiedemann, 1. Kommandant

### Musikverein „Egautal“ Dattenhausen e. V.

Die nächste Musikprobe findet am **Sonntag, 30.06.2013, um 09.30 Uhr** im Zehntstadel statt.

Katharina Wagner, Schriftführerin

### Vereinsgemeinschaft Zehntstadel

#### Dattenhausen e. V.

Die nächste Sitzung findet am **Montag, 01.07.2013 um 20 Uhr** statt.

Tanja Döhnel, Schriftführerin

### Freiwillige Feuerwehr Reistingen

Am **Dienstag, den 2. Juli 2013** findet eine Übung der gesamten Wehr statt.  
**Beginn um 19.30 Uhr.**

Schmid Paul, 1. Kommandant

## Kirche



### Familiengottesdienst

Jung und alt sind am **Sonntag, den 30.06. um 10.00 Uhr** in die Pfarrkirche Wittislingen zum Familiengottesdienst eingeladen. Dabei wollen wir Sie an der Begeisterung der Kinder des Kinderbibeltages teilnehmen lassen. Freuen Sie sich auf exotische Gäste und die musikalische Darbietung des Kinderchores.

### Fahrdienst Pfarrfest

Sie würden gerne am **07.07.** beim Pfarrfest dabei sein, aber der Weg ist ihnen zu weit. Wir holen Sie gerne zuhause ab, damit sie den Gottesdienst mitfeiern können und sich beim anschl. Fest in geselliger Runde wohlfühlen. Bitte melden Sie sich im Pfarrbüro Tel. 1265.

### Elternabend Erstkommunion 2014

Am **Montag, 01.07.** laden wir alle Eltern der künftigen Kommunionkinder zum Elternabend um **20.00 Uhr** ins Pfarrheim Wittislingen ein.

### Pfarreifahrt nach Thüringen

Die Teilnehmer der Fahrt vom **02. – 05.09.** nach Thüringen laden wir zu einem Vortreffen am **Mittwoch, 03.07. um 20.00 Uhr** ins Pfarrheim Wittislingen ein. Interessenten für die restlichen vier Plätze sind herzlich willkommen.

### Krankenkommunion

ist am **Freitag, 05.07.** möglich.

### Jahresrechnung Wittislingen 2012

liegt vom **01.07. – 15.07.2013** im Pfarrbüro zur Einsichtnahme auf.  
Pfarrer Alois Lehmer

## Gottesdienstordnung vom 30.06.2013 bis 07.07.2013

### Pfarrei Wittislingen

**Sonntag**, 30.06.13, 13. Sonntag im Jahreskreis, 10.00 Familiengottesdienst mit Gedenken f. August Baustel u. Eltern, JM f. Irma Schima, f. Alois u. Kreszenz Rettenberger, Kollekte f. d. Hilfswerk d. Hl. Vaters

**Montag**, 01.07.13, 8.00 Hl. Messe f. verst. Eltern u. Geschw.

**Donnerstag**, 04.07.13, Patrozinium „St. Ulrich“, 19.00 Festgottesdienst mit Gedenken f. Ulrich u. Antonie Schabel, f. Ulrich Wengert, f. Pater Florian Mayerle u. Geschw.

**Sonntag**, 07.07.13, 14. Sonntag im Jahreskreis, 10.00 Familiengottesdienst mit Gedenken f. Willibald Straßer u. Eltern, f. Verst. Doßner u. Hörl, f. Ulrich Kling u. Sohn, f. Ulrich Saur u. verst. Angeh., JM f. Karolina Förg, f. Anna, Karl u. Peter Koths, f. Margot Mack, f. Marlies Langenmayr, Monatsopfer, anschl. Pfarrfest im Pfarrheim

### Pfarrei Bergheim

**Donnerstag**, 04.07.13, 19.00 Festgottesdienst in Wittislingen z. Ehren d. Hl. Ulrich

**Freitag**, 05.07.13, 18.30 Andacht, 19.00 Hl. Messe f. Afra, Walburga u. Michael Birle, Eltern, Geschw., Verst. Dörfler u. Braun m. Angeh., JM f. Josef Joas m. Angeh., JM f. Ottilie u. Franz Röbelt, zu Ehren d. Hl. Antonius

**Samstag**, 06.07.13, 15.00 Trauung Straubinger Michael u. Christina, geb. Scherer

**Sonntag**, 07.07.13, 14. Sonntag im Jahreskreis, 19.00 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. d. armen Seelen, f. Martin u. Mathilde Holl, f. Emma Gruber m. Eltern, f. Karolina Schmid m. Eltern u. Josef Schaudi, f. H. H. Pfr. Lothar Schinke m. Eltern u. Geschw., Sonderkollekte Hochwasseropfer 2013

### Pfarrei Mödingen

**Samstag**, 29.06.13, Vorabendmesse z. 14. Sonntag im Jahreskreis, 19.00 Pfarrgottesdienst, Kollekte f. d. Hilfswerk d. Hl. Vaters

**Dienstag**, 02.07.13, 18.30 Andacht zu Ehren des Hl. Ulrich, 19.00 Hl. Messe f. Johann u. Kreszentia Kapfer, f. Ulrich u. Theresia Sing, f. Verst. der Fam. Lehmer

**Donnerstag**, 04.07.13, 19.00 Festgottesdienst in Wittislingen z. Ehren des Hl. Ulrich

**Freitag**, 05.07.13, Krankenkommunion

**Sonntag**, 07.07.13, 14. Sonntag im Jahreskreis, 9.00 Wortgottesfeier 10.00 Festgottesdienst in Wittislingen, anschl. Pfarrfest

### Pfarrei Schabringen

**Sonntag**, 30.06.13, 13. Sonntag im Jahreskreis, 8.45 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Horst Beittinger, f. Josef u. Maria Wengenmayr u. Verst. Ille, Kollekte f. d. Hilfswerk d. Hl. Vaters

**Mittwoch**, 03.07.13, 19.00 Rosenkranz

**Donnerstag**, 04.07.13, 19.00 Festgottesdienst in Wittislingen zu Ehren d. Hl. Ulrich

**Samstag**, 06.07.13, Vorabendmesse zum 14. Sonntag im Jahreskreis, 19.00 Pfarrgottesdienst mit Verabschiedung von Ministranten mit Gedenken f. Wilfried Böhm, f. Karl Schabert u. Josef u. Berta Oberfrank

### Pfarrei Reistingen

**Sonntag**, 30.06.13, 13. Sonntag im Jahreskreis, 9.30 Wortgottesfeier, Kollekte f. d. Hilfswerk d. Hl. Vaters

**Mittwoch**, 03.07.13, 19.00 Hl. Messe

**Donnerstag**, 04.07.13, 19.00 Festgottesdienst in Wittislingen z. Ehren des Hl. Ulrich

**Sonntag**, 07.07.13, 14. Sonntag im Jahreskreis, 8.45 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Philipp u. Franziska Jung, Sohn Wendelin u. Paula Jung, f. Lorenz Resselberger u. Angeh.

### Kloster Maria Medingen

**Sonntag**, 30.06.13, 7.30 Hl. Messe

**Samstag**, 06.07.13, 10.00 Jahrgangsgottesdienst, 14.00 Tauffeier Luisa Veronika Klarmann

**Sonntag**, 07.07.13, 8.00 Wortgottesfeier

### Gottesdienste

in Ziertheim: 29.06. – 18 Uhr; 07.07. – 9 Uhr

in Dattenhausen: 29.06. – 19 Uhr; 07.07. – 10 Uhr

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde

#### Lauingen (Donau)

##### Samstag, 29. Juni:

17.00 Uhr Gottesdienst in der Kath. Kirche Wittislingen (Pfarrerin Friedrich)

##### Sonntag, 30. Juni: „5. So. nach Trinitatis“

9.30 Uhr Gottesdienst (Pfarrerin Friedrich)

Gleichzeitig Kindergottesdienst

##### Termine:

##### Dienstag, 02. Juli:

9.00 Uhr Krabbelzwerge

17.45 Uhr Gitarrengruppe

18.00 Uhr Bastelgruppe

19.00 Uhr Bibelgesprächskreis

mit Dipl.-Theol. Rainer Lütters

##### Mittwoch, 03. Juli: „Arbeitslosen-Initiative Lauingen“

9.00 Uhr bis 11.00 Uhr Kostenlose Sprechstunde zu den Fragen Hartz IV im Evang.-Luth. Gemeindezentrum

##### Freitag, 05. Juli:

18.30 Uhr Kirchenchor-Probe

## Sonstiges

**Haunsheimer Markt-Treff**  
im Kornstadel



Von 9:00 Uhr  
Bis 17:00 Uhr

Mit gemütlichem Biergarten!

*Kommen Sie vorbei,  
wir freuen uns auf Sie!*

**Regional- &  
Kunsthandwerkermarkt  
Grill und Party  
06. Juli**

Eintritt frei!

### Birgit Kränzle-Kanape

Bankkauffrau  
freie Finanzberaterin

Sind Sie auf der **Suche** nach

- **höheren Zinsen** für Ihr Geld
- **Vermögens- und Inflationsschutz**

Informieren Sie sich über Alternativen beim unabhängigen Finanzberater vor Ort!

Fischerseele 10      Tel.: 09076 91 82 60  
89446 Ziertheim      Fax: 09076 91 80 74  
Mobil: 0173 2 55 40 02  
E-Mail: [kraenzle-kanape@t-online.de](mailto:kraenzle-kanape@t-online.de)

## Wir brauchen Verstärkung Wir suchen **SIE** (m/w)



*Ihre Firma mit Herz!*

- ▶ Elektriker
- ▶ Industriemechaniker
- ▶ Konstruktionsmechaniker
- ▶ Maler / Lackierer
- ▶ Metallbauer
- ▶ Schlosser
- ▶ Fachkraft Lagerlogistik
- ▶ Staplerfahrer
- ▶ Versandmitarbeiter
- ▶ Produktionsmitarbeiter
- ▶ Helfer für einfache Tätigkeiten
- ▶ Examierte Altenpfleger

*Ihr Job - ist unser Job*

### TOP Zeitarbeit GmbH

Große Allee 42 • 89407 Dillingen  
Telefon 0 90 71 / 7 94 47 59 • Fax 0 90 71 / 7 94 63 66  
Besuchen Sie unser Büro • direkt an der B16!  
[www.topzeitarbeit.de](http://www.topzeitarbeit.de) + M



### WÖLLER GARTENBAU

Gartengestaltung und Gartenpflege  
Brennholzverkauf  
Landwirtschaftliche Dienstleistungen

Arbeitskraft für den Garten- und Landschaftsbau  
mit Erfahrung gesucht.

Kurt Wöller      Telefon: 0 73 27-51 93  
WILSTILKBLI KILB      Telefax: 0 73 27-92 09 33  
Am Schmiedberg 5      [www.woeller-gartenbau.de](http://www.woeller-gartenbau.de)  
89561 Dischingen-  
Ballmooshofen

### Strom- und Gasabrechnung in der Gemeinde Wittislingen

Sehr geehrte Kunden,

vor kurzem haben Sie mit der Post oder über Ihr E-Mail-Postfach die Ableseaufforderung erhalten.

Bitte teilen Sie Ihren Zählerstand mit der zugesandten Ablesekarte oder über unser Kundenzentrum Online bis spätestens **02.07.2013** mit.

Haben Sie Fragen? Rufen Sie bitte auf unserer Servicehotline an: 01802 637637-1320\*  
(\* 0,06 € / Min. / Verbindungs- und Fernspreifee)  
Anrufzeit max. 0,42 € / Min. / Min.



Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

**1 ha Ackerland** und **1,9 ha Wiese**  
zu verkaufen. Gemarkung Ziertheim

Zuschriften erbeten unter:  
VG-Wittislingen, Chiffre Nr.: 02/2013

## Wir sagen allen ein herzliches Danke

die zum Gelingen unserer Dorffestes beigetragen haben. Insbesondere bedanken wir uns bei Herrn Pfarrer Lehmer für die besinnlichen Worte beim Eröffnungsgottesdienst, den vielen Besuchern aus Mödingen und von den Nachbargemeinden und den Helfern, die sich bei der Vorbereitung und Durchführung des Festes beteiligt haben. Ein Dank auch dem Musikverein Mödingen und den Egau-Schwaben für die musikalische Unterhaltung. Die Unterstützung durch die jugendlichen Mitglieder der Vereine hat uns besonders gefreut. Vielen Dank auch für die Kuchenspenden von den Mitgliedern des Pfarrgemeinderates und den Frauen der Vereinsmitglieder.

Die Vorstandschaft der  
Vereinsgemeinschaft Mödingen



*Der Kreis- und Stadtsparkasse Dillinger  
sponsorierte die Insektenarbeiten, die im  
Inhalt nicht weiter gezeigt wurden.*

*Mit Kindern aus dem Kreis-Club fertigte der  
Marktgermisch Werkstand und der Gruselkreis-  
bereich Versickerungen nützliche Insekten-  
hotels. Die Handwerker, ob Groß oder Klein,  
hatten dabei viel Spaß.*



Die Sozialaktion des BDKJ in Deutschland

## 72 h Aktion des BDKJ – Auch wir waren dabei!

 **Kreis- und Stadtsparkasse  
Dillingen a. d. Donau**  
... mehr als eine erfolgreiche Bank

„Uns schickt der Himmel“ so lautete das Motto der 72 h Aktion des BDKJ und der Deutschen Katholischen Jugend. Vom 13. Juni bis zum 16. Juni 2013 engagierten sich Jugendliche in ganz Deutschland für das Gute. Mitmachen konnten alle, die ein soziales, politisches, ökologisches oder interkulturelles Projekt durchführten. Und auch wir waren dabei. Mehr Infos unter [www.72stunden.de](http://www.72stunden.de) **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**



# PFARRFEST WITTISLINGEN

Sonntag, 7. Juli 2013



## anschl. Pfarrfest rund ums Pfarrheim

Mittagstisch, Kaffee und Kuchen, Brotzeit  
Tombola, Kinderbetreuung, Live-Musik  
ab 11.30 Uhr „Ziehhackl und Blech“  
ab 17.00 Uhr Musikverein Wittislingen

Suchen ganz dringend

eine **2 - 3 Zimmerwohnung**  
in Wittislingen.

Tel: 09076/918310 oder 0172/8349985

Installationen • Reparaturen • Sicherheitsüberprüfungen  
Service für Haushalt und Industrie

**Elektrotechnik**  
  
**Randler**

Wiesenberg 25 • 89426 Wittislingen  
Telefon 09076/918982 • Mobil 0160/91279169

**Suche Mithilfe** (weibl.)

**für Tätigkeit im Haushalt,**

Terrasse und im Garten (gießen,  
Pflanzenpflege) 1 mal wöchentl.  
nach Eglingen für Juli und August

Tel. 07327-6757

**Bagger & Pflasterbau**

**Waibel** 89426 Mödingen

Mobil: 0173 58 53 556

Übernehme:

Pflasterarbeiten & Baggerarbeiten  
sowie Außenanlagen, Pflastern  
kleine & große Flächen

*Landgasthof*  
**„Zum Hirsch“**



89426 Wittislingen, Zwertheimerstr. 11, Tel. 09076 / 9 582 931

Samstag, 29.06.2013 von 18 - 21 Uhr

**Schwäbisches Buffet**

Pro Person **9,80 €**

Sonntag, 30.06.2013

**reichhaltiger Mittagstisch**

jeden Donnerstag ab 11.30 Uhr

1/2 Hähnchen mit Pommes **5,50 €**

Um den Spekulationen ein Ende zu setzen, stellen wir  
folgendes klar. Aus wirtschaftlichen Gründen  
überlegten wir, den Landgasthof zum Hirsch zu schließen.  
Wir sind nun zu dem Entschluss gekommen, hier weiter  
zu kämpfen, und würden uns freuen Sie weiterhin  
bei uns begrüßen zu dürfen.

*Maria u. Manfred Wunderlich*

*Hofmetzgerei Holl, Bergheim*

Feuerwürste	100 g	0,85 €
Portionswürste (Gelbwurst, Lyoner usw.)	Stück	2,20 €
Geschwollene	100 g	0,65 €
Käsesalami	100 g	0,79 €
5 verschiedene 400-g-Dosen nach Wahl		13,00 €
5 verschiedene 200-g-Dosen nach Wahl		9,00 €
<b>Öffnungszeiten:</b> Freitags 8.00 - 18.00 Uhr, Samstags 7:30 - 12:00 Uhr		
Weingartenstr. 1, Tel. 09076/757		

**Tupperware Sonderverkauf**

Diverse neue Tupperware-Artikel  
günstig zu verkaufen.

Wann: 29.06.13, 14.00 bis 18.00 Uhr

Wo: Oberbechinger Str. 30, Wittislingen

28.–30. Juni 2013

# Steiff Sommer

das Familienfest in  
Giengen an der Brenz



## An allen drei Tagen:

- Steiff Museum
- intern. Verkaufsbörse
- Steiff Verkaufszelt
- regionale Handwerkskunst
- tolle Attraktionen von Partnern des Steiff Museums
- Showprogramm auf der Radio 7 Bühne
- Ausstellung beweglicher Steiff Schaustücke
- Streichelzoo vor dem Steiff Museum
- viele spannende Aktionen für Kinder
- Steiff Sonderausstellung
- Fahrgeschäfte
- u.v.m.

## Samstag:

- 18 Uhr Steiff Sonderauktion

## – ab 19 Uhr

**Karibische Nacht mit Cocktails, karibischer Musik und tollen Highlights! Es erwartet Sie ein brillantes Musik-Feuerwerk!**

## Sonntag:

- Weißwurstfrühschoppen
- Erlebnistag mit Käpt'n Blaubär
- 12 Uhr Signierstunde und Interview mit dem 1. FC Heidenheim
- 14 Uhr spannende Teddybärenwette mit einem Bild von allen Besuchern und ihren Steiff Tieren

Freuen Sie sich auf leckere Köstlichkeiten!  
Kostenloser Eintritt zum Festplatz.

Öffnungszeiten: Freitag, Samstag, Sonntag: 10.00 – 19.00 Uhr

Mit Unterstützung von:



**Steiff**  
Museum

Margarete-Steiff-Platz 1, 89537 Giengen/Brenz  
[www.steiff.com](http://www.steiff.com)





Wirtschaftsvereinigung  
VG Wittislingen eV

# treffpunkt Ihr Einkaufsort Wittislingen

## SCHRETZENMAYER

für Küche, Haus und Garten

Wittislingen  
Telefon und Fax 0 90 76 / 12 75

### Lust auf Einkochen?

### Jetzt geht's los!!!



WECK Elektro Einkochtopf m. Thermostat u. Zeitschaltuhr	129 €
Pflückeimer m. 12 St. Marmeladen- gläsern 262 ml mit Deckel	14,99 €
Schraubgläser m. Deckel 6 St.	ab 4,99 €
Schraubgläser lose	ab 0,39 €

### Lust auf feiern?

Zum Kindergeburtstag, zur Gartenparty immer  
hübsch verpackte GESCHENK-IDEEN!!!  
Beachten Sie unsere SONDERTISCHE!!!

### Neu eingetroffen!!! "Jetzt lesen, lernen, üben"

Lern-Blöcke Schülerhilfe Top Hits	2,99 €
Schablonen-Bücher viel Motive	3,99 €
Vorschulbuch	

"Mach mich schlau" 4,99 €

### Achtung ABC-Schützen

*wir sind fit für die Schule!!!*



## Metzgerei Mändle Wochenendangebot

Schweineschnitzel	100 g	-,76 €
Fleischkäse	100 g	-,64 €
Mettwurst	100 g	-,62 €
Grillwürste weiß u. rot	Stück	-,82 €
Grünländer verschiedene	100 g	-,89 €
Tortenbrie	100 g	-,79 €

- Gültig von 27.06. - 29.06.2013 -

**Spanferkel** gibts am  
**Freitag, den 28.06.** um 18.00 Uhr  
und am **Sonntag, den 30.06.**  
um 11.30 Uhr.

Fam. Alois Rettenberger  
**Bayerischer Hof**  
Tel. 09076/2021, Wittislingen

### **PRAXISURLAUB**

Die Praxis Physiotherapie-interaktiv ist vom **04.06.**  
bis einschließlich **20.07. wegen Urlaub geschlossen.**  
Wir sind wie gewohnt ab **Montag, 22.07.** wieder für Sie da!

Der Körper-Style-Kurs geht in die Sommerpause.

Die nächste Kursstunde beginnt wieder am

**Donnerstag, 26. September, 18:30 Uhr!**

Kommen Sie gerne vorbei und schnuppern Sie!

Bleiben Sie in Bewegung und genießen  
Sie die Sommerzeit!

**PHYSIOTHERAPIE**  
interaktiv

LIANTX-therapeutin

**Monika Scherer**

89426 Bärnheim  
Bergstraße 50

☎ 0 90 76 / 9 58 68 99

info@physiotherapie-interaktiv.de  
www.physiotherapie-interaktiv.de



### BESTATTUNGSUNTERNEHMEN

**WERNER**



Für uns als traditionsreiches Unternehmen steht der Dienst  
am Menschen im Mittelpunkt unserer Arbeit.

- Begleitend an Ihrer Seite führen wir  
nach Ihren Wünschen Bestattungen  
auf allen Friedhöfen, Erd-, Feuer- und  
Seebestattungen durch.
- Umfassende und fachkundige Beratung  
in allen Fragen zur Vorsorge und  
Bestattung.
- Vorsorgeabsicherung.

Tag und Nacht

**090 76 /  
95 80 12**

Wittislingen  
Zäschlingsweiler  
Straße 17

